

# Notiziario bicantonale

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1981)**

Heft 1775

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Airolo

**Il nuovo sindaco.** - Edo Beffa, liberale-radicalo, è stato tacitamente eletto sindaco d'Airolo. Lunedì, 1° dicembre scadeva il termine legale per la presentazione d'eventuali candidature alla carica di sindaco del Comune leventinese che, come si sa, ha ripetuto lo scorso 23 novembre l'elezione del Municipio essendo stato accertato in aprile il broglio elettorale.

## Bellinzona

**Nuovo libro.** - Ai primi di dicembre è uscito il volume: "Momenti di storia della Svizzera italiana" di Raffaello Ceschi nelle edizioni di "Scuola Ticinese." L'opera, presentata venerdì, 28 novembre ad una colta assemblea riunita nella sala del Consiglio comunale di Bellinzona è nata dalla collaborazione tra la TVSI ed il Dip° cantonale della Pubblica Educazione per la produzione d'un ciclo d'emissioni di storia ticinese.

Il progetto fu realizzato appunto da Raffaello Ceschi,

che preparò i testi e provvide a una vasta ricerca documentaria e iconografica e da Mauro Regazzoni che costruì le emissioni e collaborò al reperimento delle testimonianze e delle illustrazioni.

Il libro mantiene il proposito divulgativo delle emissioni da cui deriva: presenta a un pubblico vasto e non specializzato un profilo rapido, ma aggiornato e non superficiale della lunga, complessa storia di quelle regioni poste tra i laghi subalpini e l'Alpi centrali, precocemente divenute un corridoio di transiti e scambi tra le pianure italiane e l'Europa settentrionale e per questo coinvolte in aspre contese e infine riunite nel 1803 nel Cantone del Ticino.

Le vicende locali trovano dunque la loro spiegazione e le loro reali dimensioni solo nel contesto ampio della storia europea che viene giustamente evocato di volta in volta. Il volume è stato curato per la parte grafica de Emilio Rissone, stampato dall'Arti Grafiche A. Salvioni di Bellinzona, ed è in

vendita al prezzo di Fr.25 (copertina rigida) e Fr.23 (copertina flessibile).

## Bellinzona

**Le 2 torri di Bellinzona.** - Il Castelgrande, anche noto come di San Michele o d'Uri, tornerà a nuova vita, subirà una ristrutturazione e conseguente rivitalizzazione, diventerà un luogo d'incontro e un punto di riferimento per la popolazione. Il tutto entro breve tempo e grazie ad un imprevedibile e munifico dono di 5 milioni.

L'eccezionale notizia è stata data ufficialmente ad una conferenza-stampa il 10 dicembre durante la quale hanno spiegato i motivi e i risvolti dell'operazione il consigliere di stato Ugo Sadis, il sindaco di Bellinzona Athos Gallino e l'artefice della donazione, l'architetto Mario Della Valle, originario di Bellinzona, abitante a Zurigo, che ha voluto così manifestare il profondo attaccamento alla sua terra d'origine.

### Il soccorso ai Terremotati.

- Fervono in tutta la Svizzera italiana le opere per portare

aiuto alle popolazioni del sud d'Italia tremendamente colpite da un cataclisma immane. Già venerdì, 28 novembre è partita dal Mercato coperto di Giubiasco una colonna d'autocarri trasportanti 9000 tonnellate di viveri, 8000 litri di latte, 2500 coperte, 5 o 6 roulotte, un camion d'acqua minerale, medicinali, una trentina di veicoli in tutto con destinazione Battipaglia nella Basilicata.

Un'altra colonna è partita dall'Ospedale Beata Vergine di Mendrisio con medici, infermieri, agenti di polizia e giovani volontari. L'appello di Radio Monte Ceneri ha raccolto già al primo giorno oltre un milione di franchi in denaro. "Un mattone per il sud."

Così potrebbe essere connotata l'azione che, all'insegna di "Da Chiasso per i terremotati" un comitato misto italo-svizzero, sorto sotto gli auspici del viceconsolato italiano a Chiasso e dal sindaco Fausto Bernasconi intende promuovere per dare impulso alla ricostruzione nelle zone sinistrate dal sisma.

**Poncione di Vespero**

We have removal vehicles travelling to and from Switzerland weekly, providing door to door service.

They are equipped to carry un-packed furniture and effects.

No shipment too small.

Facilities for: Storage & Packing.

**FOR EFFICIENT AND ECONOMIC SERVICE,  
PLEASE TELEPHONE**

**CLOWHURST LTD.**

24/25 BINNEY STREET, LONDON W.1.

TEL: 01-629 5634 - 629 1850

ASK FOR MR BUDGEN

IF IN SWITZERLAND, OUR AGENTS ARE:  
WITTEWIT LTD.

NEUCHÂTEL. TEL: 038 25 82 82.

ZURICH. TEL: 01 844 20 44.

ALL ESTIMATES ARE FREE AND WITHOUT OBLIGATION